

EN

1 BOX CONTENTS

- A TrueCam H25 GPS 4K dashcam
- B Adapter with extra Fast Charge USB port
- C Mini USB power cable
- D USB cable for transferring files to PC
- E MicroSD card reader
- F Spare 3M adhesive pad (2x)
- G Cable clip (5x)
- H Trim tool
- I Electrostatic glass sticker (2x)
- J Protective cover

2 GETTING TO KNOW YOUR CAMERA / CONTROLS

- A Removable mount with 3M adhesive pad
- B Mini USB power port
- C Memory card slot
- D Rear camera cable input (optional)
- E Microphone
- F Camera power LED (lit red = camera is on)
- G Recording LED (blinks blue = recording)

CONTROLS:

EMERGENCY / POWER	Press while recording	Protect video
	Hold at any time	Power on / off
UP / MIC	Press in main view	WiFi on / off
	Hold in main view	Start / Stop recording
OK	Press in main view	Display on / off
	Hold in main view	ParkShield on / off
PARKSHIELD / DOWN	Press in main view	Switch to rear camera view
	Hold in main view	Open menu
MENU	Press in main view	Back
	Press in menu	Open gallery
	Hold in main view	Otevřít galerii

3 BASIC SETTINGS AND FUNCTIONS

- A Insert the microSD card as indicated on the camera.
 - Use branded U3 class cards with a capacity of up to 256 GB.
 - Only remove the card when the camera is turned off.
 - The first time you use the card, format it directly in the camera itself and repeat the formatting at least once a month.
- B Plug the adapter into the car charger and connect it to the dashcam using the USB cable.
 - The camera is intended for operation only when connected to a power source.

DE

1 VERPACKUNGSAHALT

- A Autokamera TrueCam H25 GPS 4K
- B Adapter s extra Fast Charge USB portem
- C Mini-USB-Netzkaabel
- D USB-Kabel zur Übertragung von Dateien auf den PC
- E MicroSD-Kartenleser
- F 3M-Ersatzaufkleber (2x)
- G Kabelhalterung (5x)
- H Werkzeug zum Verstecken des Kabels
- I Elektrostatische Aufkleber für Glas (2x)
- J Schutzhülle

2 KAMERA KENNENLERNEN / BEDIENEN

- A Abnehmbare Halterung mit 3M-Aufkleber
- B Stromversorgung Mini-USB-Anschluss
- C Steckplatz für Speicherkarte
- D Heckkamera-Kabeleingang (optional)
- E Mikrofon
- F LED-Anzeige zum Einschalten der Kamera (leuchtet rot = Kamera ist eingeschaltet)
- G LED-Aufnahmeanzeige (blinkt blau = Aufnahme)

BEDIENUNG:

EMERGENCY / POWER	Während der Aufnahme drücken	Video schützen
	Jederzeit gedrückt halten	Autokamera EIN / AUS
NACH OBEN / MIC	In der Hauptansicht drücken	Tonaufnahme EIN / AUS
	In der Hauptansicht gedrückt halten	WiFi EIN / AUS
OK	In der Hauptansicht drücken	Aufnahme starten/stoppen
	In der Hauptansicht gedrückt halten	Display EIN / AUS
PARKSHIELD / NACH UNTEN	In der Hauptansicht drücken	ParkShield EIN / AUS
	In der Hauptansicht gedrückt halten	Ansicht der Heckkamera umschalten
	In der Hauptansicht drücken	Menü öffnen
MENÜ	Im Menü drücken	Zurück
	In der Hauptansicht gedrückt halten	Galerie öffnen

3 GRUNDEINSTELLUNGEN UND FUNKTIONEN

- A Legen Sie die microSD-Karte wie auf der Kamera abgebildet ein.
 - Verwenden Sie Markenkarten der U3-Klasse mit einer Kapazität von bis zu 256 GB.
 - Entfernen Sie die Karte nur, wenn die Kamera ausgeschaltet ist.
 - Die Karte beim Erstgebrauch direkt in der Kamera formatieren und die Formatierung mindestens einmal im Monat wiederholen.
- B Stecken Sie den Adapter in den Auto-Zigarettenzähler und verbinden Sie ihn über USB-Kabel mit der Autokamera.
 - Die Kamera ist nur nach dem Anschließen an Stromversorgung für den Betrieb bestimmt.
 - Anstelle einer Batterie enthält die Kamera einen Superkondensator, der eine um ein Vielfaches längere Lebensdauer hat.

TrueCam H25 GPS 4K Quick Start Guide

1 Components: A (Camera), B (Adapter), C (Cable), D (USB cable), E (MicroSD reader), F (Adhesive pad), G (Cable clip), H (Trim tool), I (Glass sticker), J (Cover).

2 Installation: A (Mount), B (Adapter), C (Cable), D (USB cable), E (MicroSD card), F (Adhesive pad), G (Cable clip), H (Trim tool), I (Glass sticker), J (Cover).

3 Settings: A (Power), B (WiFi), C (Microphone), D (ParkShield), E (Menu).

4 Mounting: A (Mount), B (Adapter), C (Cable), D (USB cable), E (MicroSD card), F (Adhesive pad), G (Cable clip), H (Trim tool), I (Glass sticker), J (Cover).

5 Controls: A (Emergency/Power), B (Up/Mic), C (OK), D (ParkShield/Down), E (Menu).

6 ParkShield: A (ParkShield icon), B (ParkShield icon), C (ParkShield icon), D (ParkShield icon).

7 Further Information: A (QR code), B (PC app), C (Mobile app), D (Mobile app).

CS

1 OBSAH BALENÍ

- A Autokamera TrueCam H25 GPS 4K
- B Adaptér s extra Fast Charge USB portem
- C Napájecí Mini USB kabel
- D USB kabel k přenosu souborů do PC
- E Čtečka microSD karet
- F Náhradní 3M nálepka (2x)
- G Držák na kabely (5x)
- H Nástroj na skrytí kabelu
- I Elektrostatická nálepka na sklo (2x)
- J Ochranný obal

2 SEZNÁMENÍ S KAMEROU / OVLÁDÁNÍ

- A Snímatelný držák s 3M nálepkou
- B Napájecí Mini USB port
- C Slot pro paměťovou kartu
- D Vstup kabelu zadní kamery (doplňkové)
- E Mikrofon
- F LED indikátor zapnutí kamery (svítí červeně = kamera je zapnutá)
- G LED indikátor nahrávání (bliká modře = nahrávání)

OVLÁDÁNÍ:

EMERGENCY / POWER	Stisk při nahrávání	Ochránit video
	Podržení kdykoliv	ZAP / VYP autokameru
NAHORU / MIC	Stisk v hlavním zobrazení	ZAP / VYP nahrávání zvuku
	Podržení v hlavním zobrazení	ZAP / VYP WiFi
OK	Stisk v hlavním zobrazení	Spustit / ukončit nahrávání
	Podržení v hlavním zobrazení	ZAP / VYP displej
PARKSHIELD / DOLŮ	Stisk v hlavním zobrazení	ZAP / VYP ParkShield
	Podržení v hlavním zobrazení	Přepnout zobrazení zadní kamery
MENU	Stisk v hlavním zobrazení	Otevřít menu
	Podržení v hlavním zobrazení	Zpět
	Podržení v hlavním zobrazení	Otevřít galerii

3 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ A FUNKCE

- A Vložte MicroSD kartu dle obrázku na kameru.
 - Použijte značkové karty třídy U3 o kapacitě až 256 GB.
 - Kartu vyjměte pouze při vypnutí kamery.
 - Kartu při prvním použití zformátujte přímo v kamerě a alespoň jednou za měsíc formátování opakujte.
- B Zapojte adaptér do autozapalovače a pomocí USB kabelu jej připojte s autokamerou.
 - Kamera je určena k provozu pouze při připojení k napájení.
 - Namísto baterie obsahuje kamera superkondenzátor, který má několikanásobně delší životnost.

PL

1 ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- A Kamera samochodowa TrueCam H25 GPS 4K
- B Adapter z ekstra portem Fast Charge USB
- C Kabel zasilający Mini USB
- D Kabel USB do przesyłania plików do PC
- E Czytnik kart microSD
- F Zapasowa naklejka 3M (2x)
- G Uchwyt na kabły (5x)
- H Element do ukrycia kabla
- I Naklejka elektrostyczna na szybę (2x)
- J Opakowanie ochronne

2 ZAPOZNANIE Z KAMERĄ / OBSŁUGA

- A Zdemontowany uchwyt z naklejką 3M
- B Port zasilający Mini USB
- C Slot na kartę pamięci
- D Wejście kabla kamery tylnej (dodatkowo)
- E Mikrofon
- F Wskaźnik LED zasilania kamery (świeci na czerwono = kamera włączona)
- G Wskaźnik LED nagrywania (miga na niebiesko = nagrywanie)

OBSŁUGA:

EMERGENCY / POWER	Naciśnij podczas nagrywania	Chroń wideo
	Przytrzymaj w dowolnym momencie	WŁ. / WYŁ. kamerę samochodową
W GÓRĘ / MIC	Naciśnij w widoku głównym	WŁ. / WYŁ. nagrywanie dźwięku
	Przytrzymaj w widoku głównym	WŁ. / WYŁ. WiFi
OK	Rozpocznij / zatrzymaj nagrywanie	Rozpocznij / zatrzymaj nagrywanie
	Przytrzymaj w widoku głównym	WŁ. / WYŁ. wyświetlacz
PARKSHIELD / W DÓŁ	Naciśnij w widoku głównym	WŁ. / WYŁ. ParkShield
	Przytrzymaj w widoku głównym	Przełącz widok z tylniej kamery
	Naciśnij w widoku głównym	Otwórz menu
MENU	Naciśnij w menu	Wstecz
	Przytrzymaj w widoku głównym	Otwórz galerię

3 PODSTAWOWE USTAWIENIE I FUNKCJE

- A Włóż kartę microSD zgodnie z rysunkiem na kamerze.
 - Stosuj karty markowe klasy U3 o pojemności do 256 GB.
 - Kartę należy wyjmować tylko wtedy, gdy kamera jest wyłączona.
 - Przed pierwszym użyciem karty sformatuj ją bezpośrednio w kamerze i powtórz formatowanie co najmniej raz w miesiącu.
- B Podłącz adapter do zapalniczki samochodowej i podłącz go do kamery samochodowej za pomocą kabla USB.
 - Kamera jest przeznaczona do pracy wyłącznie po podłączeniu do źródła zasilania.
 - Zamiast baterii w kamerze znajduje się superkondensator, który ma kilkakrotnie dłuższą żywotność.

SK

1 OBSAH BALENIA

- A Autokamera TrueCam H25 GPS 4K
- B Adaptér s extra Fast Charge USB portem
- C Napájecí Mini USB kabel
- D USB kabel na prenos súborov do PC
- E Čítačka microSD kariet
- F Náhradná 3M nálepka (2x)
- G Držiak na káble (5x)
- H Nástroj na skrytie kábla
- I Elektrostatická nálepka na sklo (2x)
- J Ochranný obal

2 ZOZNÁMENIE S KAMEROU / OVLÁDANIE

- A Odnímateľný držiak s 3M nálepkou
- B Napájecí Mini USB port
- C Slot pre pamäťovú kartu
- D Vstup kábla zadnej kamery (doplňkové)
- E Mikrofon
- F LED indikátor zapnutia kamery (svieti červenou = kamera je zapnutá)
- G LED indikátor nahrávania (bliká modro = nahrávanie)

OVLÁDANIE:

EMERGENCY / POWER	Stisk pri nahrávaní	Ochrániť video
	Podržanie kedykoľvek	ZAP / VYP autokameru
HORE / MIC	Stlačenie v hlavnom zobrazení	ZAP / VYP nahrávanie zvuku
	Podržanie v hlavnom zobrazení	ZAP / VYP WiFi
OK	Stlačenie v hlavnom zobrazení	Spustiť / ukončiť nahrávanie
	Podržanie v hlavnom zobrazení	ZAP / VYP displej
PARKSHIELD / DOLE	Stlačenie v hlavnom zobrazení	ZAP / VYP ParkShield
	Podržanie v hlavnom zobrazení	Prepnúť zobrazenie zadnej kamery
	Stlačenie v hlavnom zobrazení	Otvoriť menu
MENU	Stlačenie v menu	Naspäť
	Podržanie v hlavnom zobrazení	Otvoriť galériu

3 ZÁKLADNÉ NASTAVENIA A FUNKCIE

- A Vložte microSD kartu podľa obrázku na kameru.
 - Používajte značkové karty triedy U3 s kapacitou až 256 GB.
 - Kartu vyberajte len pri vypnutej kamere.
 - Kartu pri prvom použití sformátujte priamo v kameru a aspoň raz za mesiac formátovanie zopakujte.
- B Zapojte adaptér do autozapalovača a pomocou USB kábla ho pripojte s autokamerou.
 - Kamera je určená na prevádzku výlučne pri pripojení na napájanie.
 - Namiesto batérie obsahuje kamera superkondenzátor, ktorý má niekoľkonásobne dlhšiu životnosť.

DE

1 AN DER SCHEIBE PLATZIEREN

- A Der ideale Ort für die Montage der Kamera ist der Bereich zwischen Windschutzscheibe und Rückspiegel, damit die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt wird.
 - Achten Sie bei der Installation darauf, dass das Kabel die Sicherheitseinrichtungen des Fahrzeugs (z.B. Airbag) nicht beeinträchtigt.
- B Stellen Sie sicher, dass das Glas am Befestigungspunkt sauber und trocken ist.
 - Die ideale Temperatur zum Kleben beträgt 20 °C - 40 °C.
- C Entfernen Sie die Folie vom 3M-Aufkleber auf der Kamera-Halterung.
 - Drücken Sie den 3M-Aufkleber auf das Glas und halten Sie ihn eine Weile gedrückt.
 - Um die Halterung leichter zu umgeben, können Sie einen elektrostatischen Aufkleber zwischen den 3M-Aufkleber und die Windschutzscheibe kleben.
 - Richten Sie schließlich das Objektiv so aus, dass ein Teil der Karosserie im Bild zu sehen ist.

2 RADARWARNFUNKTION

- A Geschwindigkeitsmessung
- B Abschnittsweise Geschwindigkeitsmessung
- C Rote Ampel überfahren
- D Rote Ampel überfahren mit Geschwindigkeitsmessung

3 PARKSHIELD-FUNKTION (Erweiterter Parkmodus)

- A Die Kamera muss immer mit Strom versorgt werden, um die ParkShield-Funktion verwenden zu können.
 - ParkShield = wie die Funktion eingeschaltet wird**
 - Manuell - muss bei jedem Parken durch Drücken der Taste **↕** ein-/ausgeschaltet werden.
 - G-sensor - schaltet sich automatisch nach 5 Minuten Standzeit entsprechend dem G-Sensor ein. Beim Losfahren schaltet die Kamera auf Standardaufzeichnung um.
 - Hardwire kit - schaltet sich automatisch ein, wenn die automatische Zündung ein- oder ausgeschaltet wird. Erfordert den Anschluss des optionalen TrueCam Hardwire Kit.
 - ParkShield-Modus = wie die Funktion aufgezeichnet und die Aufzeichnung startet**
 - Timelapse - die Kamera nimmt kontinuierlich ein Zeitraffer-Video auf.
 - Auslösen durch G-Sensor - startet die 20s-Videoaufnahme, wenn ein Aufruf erkannt wird.
 - Auslösen durch Bewegung - startet die 20s-Videoaufnahme, wenn eine Bewegung vor dem Objektiv erkannt wird.
 - ParkShield Zeit = wie lange die Funktion aktiv ist**
 - Mit einem Standardadapter können maximal 12 Stunden eingestellt werden.
 - Wenn die Kamera an das optionale TrueCam Hardwire Kit angeschlossen ist, werden auch die anderen Optionen entsperrt (der Grund dafür ist, dass die Autobatterie nicht leer werden darf).

4 WEITERE INFORMATIONEN

- Unter truecam.com/downloads finden Sie eine vollständige Anleitung, eine mobile App, Firmware- und Radardatenbank-Updates sowie eine spezielle PC-App für die Videowiedergabe.

PL

7 DALŠI INFORMACJE

Pod adresem truecam.com/downloads znajdziesz kompletne instrukcje, aplikacje mobilną, aktualizacje firmware i bazy danych radarów oraz specjalną aplikację na komputer PC do odtwarzania wideo.

1 A CSOMAGOLÁS TARTALMA

- A TrueCam H25 GPS 4K autós kamera
- B Extra Fast Charge USB porttal ellátott adapter
- C Mini USB tápkábel
- D USB kábel a fájlok számítógépre továbbításához
- E microSD kártya olvasó
- F Tartalék 3M matrica (2x)
- G Kábeltartó (5x)
- H Kábelrejtő szerszám
- I Elektrosztatikus matrica üvegre (2x)
- J Védőtok

2 A KAMERA ISMERTETÉSE / KEZELÉS

- A 3M matricás levehető tartó
- B Mini USB táp bemenet
- C Memóriakártya slot
- D Hátsó kamera kábel bemenet (kiegészítő)
- E Mikrofon
- F Kamera bekapcsolás jelző LED (pirosan világít = a kamera be van kapcsolva)
- G Felvételkészítés jelző LED (kéken villog = felvételkészítés)

KEZELÉS:

EMERGENCY / POWER	Lenyomás felvételkészítés közben	Felvétel védelme
FEL / MIC	Megnyomás fő nézetben	Autós kamera BE / KI kapcsolása
OK	Megnyomás fő nézetben	Hangrögzítés BE / KI kapcsolása
LE / PARKSHIELD	Megnyomás fő nézetben	ParkShield BE / KI kapcsolása
MENÜ	Megnyomás fő nézetben	Menü megnyitása
	Megnyomás fő nézetben	Vissza
	Megnyomás fő nézetben	Galéria megnyitása

3 ALAPVETŐ BEÁLLÍTÁSOK ÉS FUNKCIÓK

- A kamerán látható módon helyezze be a microSD-kártyát.
- U3 vagy magasabb osztályú, max. 256 GB-os márkás kártyákat használjon.
- A kártyát kizárólag kikapcsolott kamera esetén vegye ki.
- Az első használat során közvetlenül a kamerában formázza a kártyát, majd a kamera helyes működése érdekében legalább havonta egyszer ismételje meg a formázást.
- Csatlakoztassa az adaptert az autó szivargyújtójához, majd a USB-kábel segítségével kapcsolja össze az autós kamerával.
- A kamera kizárólag a táphoz csatlakoztatva üzemeltethető.
- Akku helyett a kamera többszörösen hosszabb élettartamú energiatároló szuperkondenzátort tartalmaz.

4 ELHELYEZÉS A SZÉLVÉDŐ

- A kamera automatikusan bekapcsol, és elkezd a felvételkészítést.
- Egyes járműveknél először el kell fordítani a gyújtáskulcsot.
- Mielőtt a tartót az üvegre rögzítené, végezze el a kamera alapvető beállításait.
- Az autós kamera rögzítéséhez ideális hely a szélvédő és a visszapillantó tükör közötti hely, amely nem akadályozza a vezetőt a kilátásban.
- Telepítéskor ügyeljen arra, hogy a kábel ne zavarja az autó biztonsági funkcióit (pl. légszák).
- Ügyeljen arra, hogy a telepítés helyén a szélvédő tiszta és száraz legyen.
- Az ideális felragasztási hőmérséklet 20 °C - 40 °C.
- Húzza le a fóliát a kamera tartóján található 3M matricáról.
- Nyomja rá a 3M matricát az üvegre, és rövid ideig tartsa rányomva.
- A tartó eltávolításának megkönnyítése érdekében elektrosztatikus matricát ragaszthat a 3M matrica és a szélvédő közé.
- Vágóul állítsa be a lencse irányát úgy, hogy a motorháztető egy része látható legyen a felvételen.

5 RADARJELZÉS FUNKCIÓ

- A Sebességmérés
- B Szakszagos sebességmérés
- C Áthajtás piros lámpán
- D Áthajtás piros lámpán és sebességmérés

6 PARKSHIELD FUNKCIÓ (Haladó parkolási mód)

- A ParkShield funkció használatához a kamerát folyamatosan meg kell táplálni.
- ParkShield = a funkció bekapcsolásának módja**
 - Manuális - minden leparkoláskor BE/KI kapcsolásra van szükség az (A) lenyomásával.
 - G-érzékelő - G-szenzor szerinti 5 perc állás után automatikusan bekapcsol. Bekapcsoláskor a fényképezőgép normál felvételkészítésre kapcsol.
 - Hardwire kit - automatikusan bekapcsol az autó gyújtásának BE/KI kapcsolásakor. Opcionális TrueCam Hardwire készlet csatlakoztatását igényli.
- ParkShield mód = hogyan rögzíti és indítja el a felvételt a funkció**
 - Timelapse - a kamera folyamatos time-lapse videókat készít.
 - Indítás G-érzékelővel - 20 másodperces videofelvételt indít, ha ütközés észlelhető.
 - Mozgással indítás - 20 másodperces videofelvételt indít, ha mozgást észlel az objektív előtt.
- ParkShield idő = mennyi ideig van bekapcsolva a funkció**
 - Szabványos adapterrel maximum 12 óra állítható be.
 - Miután csatlakoztatta a kamerát az opcionális TrueCam Hardwire Kit-hez, a többi opció is feloldásra kerül (ennek oka az autó akkumulátor lemerülésének megelőzése).

7 TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A truecam.com/downloads oldalon komplex útmutatót, mobilalkalmazást, firmware-frissítéseket, radar-adatbázis-frissítéseket és egy speciális videofelvétel-lejátszó PC-alkalmazást talál.

1 SADRŽAJ PAKOVANJA

- A Auto kamera TrueCam H25 GPS 4K
- B Adapter s ekstra Fast Charge USB ulozom
- C Mini USB kábel za napajanje
- D USB kábel za prijenos datoteka u računalo
- E Čitač microSD kartica
- F Rezervna 3M naljepnica (2x)
- G Nosač kabela (5x)
- H Alat za skrivanje kabela
- I Elektrostatička naljepnica za staklo (2x)
- J Zaštitni omot

2 UPOZNAVANJE S KAMEROM / UPRAVLJANJE

- A Uklonjiv nosač s 3M naljepnicom
- B Mini USB uloz za napajanje
- C Ulaz za memorijsku karticu
- D Ulaz kabela stražnje kamere (dodatna oprema)
- E Mikrofon
- F LED pokazatelj uključivanja kamere (svjetli crveno = kamera je uključena)
- G LED pokazatelj snimanja (treptaje plavo = snimanje)

UPRAVLJANJE:

EMERGENCY / POWER	Pritisak tijekom snimanja	Zaštiti video
GORE / MIC	Držanje bilo kada	UKLJ / ISKLJ auto kameru
OK	Pritisak na glavnom zaslonu	UKLJ / ISKLJ snimanje zvuka
PARKSHIELD / DOLJE	Držanje na glavnom zaslonu	UKLJ / ISKLJ WiFi
IZBORNIK	Pritisak na glavnom zaslonu	UKLJ / ISKLJ snimanje zvuka
	Držanje na glavnom zaslonu	UKLJ / ISKLJ WiFi
	Pritisak na glavnom zaslonu	UKLJ / ISKLJ ParkShield
	Držanje na glavnom zaslonu	Prebaci prikaz stražnje kamere
	Pritisak na izborniku	Otvori izbornik
	Držanje na glavnom zaslonu	Natrag

3 OSNOVNE POSTAVKE I ZNAČAJKE

- Umetnite microSD karticu prema slici na kameri.
- Upotrijebite brendirane kartice klase U3 kapaciteta do 256 GB.
- Karticu vadite samo kada je kamera isključena.
- Karticu pri prvom upotrebi formatirajte izravno u kameri te makar jedanput mjesečno ponovite formatiranje.
- Priključite adapter u auto utičnicu te ga pomoću USB kabela spojite s auto kamerom.
- Kamera je namijenjena za rad samo s priključenim napajanjem.
- Umjesto baterije kamera ima superkondenzator, čiji vijek trajanja je nekoliko puta duži.

4 POSTAVLJANJE NA STAKLO

- Idealan mjesto za pričvršćanje auto kamere je prostor između vjetrobrana i retrovizora tako da ne ograničava vidik vozača.
- Tijekom montaže se uvjerite da kábel ne utječe na sigurnosne elemente vozila (primjerice zračni jastuci).
- Uvjerite se da je staklo na mjestu pričvršćenja čisto i suho.
- Idealna temperatura za lijepljenje je 20 °C - 40 °C.
- Skinite foliju s 3M naljepnice na nosaču kamere.
- Pritisnite 3M naljepnicu na staklo i nekoliko trenutaka je držite.
- Radi lakšeg skidanja nosača možete između 3M naljepnice i vjetrobranskog stakla nanijeti elektrostatičku naljepnicu.
- Na kraju podesite smjer objektivna tako da se u kadru vidi dio poklopca motora.

5 ZNAČAJKA DOJAVE RADARA

- A Mjerenje brzine
- B Mjerenje prosječne brzine
- C Prolazak crvenog svjetla
- D Prolazak crvenog svjetla s mjerenjem brzine

6 ZNAČAJKA PARKSHIELD (Napredni modus parkiranja)

- Radi upotrebe značajke ParkShield kamera mora neprekidno imati priključeno napajanje.
- ParkShield = kako se značajka uključuje**
 - Ručno - potrebno je uključiti/isključiti pri svakom parkiranju pritiskom tipke (A).
 - G-senzor - uključuje se automatski nakon 5 minuta stajanja prema G-senzoru. Nakon pokretanja vozila se kamera prebacuje u standardno snimanje.
 - Hardwire kit - uključuje se automatski pri paljenju/gašenju vozila. Zadržite se priključuje dopunskog TrueCam Hardwire Kit-a.
- ParkShield modus = kako značajka snima i pokreće snimanje**
 - Timelapse - kamera neprekidno snima video.
 - Pokretanje G-senzorom - pokreće se snimanje videa u trajanju od 20s u slučaju da je zabilježen udar.
 - Pokretanje pokretom - pokreće se snimanje videa u trajanju od 20s u slučaju da je ispred objektivna zabilježen pokret.
- ParkShield vrijeme = kako dugo je značajka uključena**
 - Sa standardnim adapterom se može podesiti maks. 12 sati.
 - Nakon priključenja kamere na dopunski TrueCam Hardwire Kit otključavaju se i druge opcije (razlog je zaštita od pražnjenja akumulatora vozila).

7 DALJŠI INFORMACE

Na adresi truecam.com/downloads možete naći kompletne upute, mobilnu aplikaciju, ažuriranja firmware-a i baze podataka o radarima te specijalnu aplikaciju za reprodukciju videozapisa u računalu.

TrueCam H25 GPS 4K Quick Start Guide

The diagrams illustrate the following steps:

- 1. Components:** Shows the camera (A), adapter (B), USB cables (C, D), and accessories (E, F, G, H, I, J).
- 2. Installation:** Shows the camera being attached to the car's dashboard using the 3M adhesive mount (F).
- 3. Power & Setup:** Shows the camera being plugged into the car's power outlet (A) and the USB adapter (B) being connected to the camera.
- 4. Mounting:** Shows the camera being mounted on the windshield using the 3M adhesive mount (F).
- 5. Control:** Shows the camera's control buttons (A, B, C, D) and the ParkShield function (E).
- 6. Power & Setup:** Shows the camera being plugged into the car's power outlet (A) and the USB adapter (B) being connected to the camera.
- 7. Downloads:** Shows the QR code for downloading the TrueCam app and the website truecam.com/downloads.

1 VSEBINA PAKIRANJA

- A Avto kamera TrueCam H25 GPS 4K
- B Adapter s posebnim Fast Charge USB vhodom
- C Električni Mini USB kábel
- D USB kábel za prenos datotek na osobni računalo
- E Čitač kartic microSD
- F Nadomestna 3M nalepka (2x)
- G Držalo za kábele (5x)
- H Orodje za prikrivanje kabela
- I Elektrostatična nalepka za na staklo (2x)
- J Zaštitna embalaža

2 SPOZNAJTE KAMERO / UPRAVLJANJE

- A Odstranjiv ročaj s 3M nalepko
- B Električni Mini USB vhod
- C Reža za spominsko kartico
- D Vhod kabela zadnje kamere (dodatno)
- E Mikrofon
- F LED kazalec vključene kamere (gori rdeče = kamera je prižgana)
- G LED kazalec snemanja (Utripa modro = snemanje)

UPRAVLJANJE:

EMERGENCY / POWER	Pritisni pri snemanju	Zaščititi video
NAVZGOR / MIC	Podržati kadar koli	VKL / IZK avto kamera
OK	Pritisni v glavnem prikazu	VKL / IZK snemanje zvoka
OK	Podržati v glavnem prikazu	VKL / IZK WiFi
PARKSHIELD / NAVZDOL	Pritisni v glavnem prikazu	VKL / IZK snemanje zvoka
PARKSHIELD / NAVZDOL	Podržati v glavnem prikazu	VKL / IZK WiFi
PARKSHIELD / NAVZDOL	Pritisni v glavnem prikazu	VKL / IZK ParkShield
PARKSHIELD / NAVZDOL	Podržati v glavnem prikazu	Preklopi prikaz zadnje kamere
MENI	Pritisni v glavnem prikazu	Odpreti meni
MENI	Podržati v glavnem prikazu	Nazaj
MENI	Podržati v glavnem prikazu	Odpreti galerijo

3 OSNOVNE NASTAVITVE IN FUNKCIJE

- Vložite kartico microSD in to gledate na silko na kameri.
- Uporabljajte kartice priznanih blagovnih znamk razreda U3 s kapaciteto do 256 GB.
- Kartico vzemite ven samo, ko je kamera izključena.
- Na kartici se pri prvi uporabi izvede formatiranje neposredno v kameri in vsaj enkrat na mesec ponovite formatiranje.
- Kamera se lahko uporablja samo, če je priključena v električno.
- Namesto baterije je v kameri ultrakondenzator, ki ima večkratno življenjsko dobo.

4 NAMESTITEV NA STEKLO

- Kamera se samodejno prižge in začne snemati.
- Pri nekaterih vozilih je potrebno najprej obrniti ključ v zaganjalniku.
- Preden ročaj nalepite na staklo izvedite osnovno nastavitve kamere.
- Idealna točka za pritrditev avto kamere je prostor med čelnim stekom in vzratnim ogledalom tako, da ne ovira voznikovega vidnega polja.
- Pri inštalaciji se prepričajte, da kábel ne ovira varnostnih elementov v avtu (npr. zračna blazina).
- Prepričajte se, da je staklo na točki prijema čisto in suho.
- Idealna temperatura za lepljenje je 20 °C - 40 °C.
- Odstranite folijo iz 3M nalepke na ročaju kamere.
- Pritisnite 3M nalepko na staklo in podrite.
- Da boste ročaj enostavno odlepili, lahko med 3M nalepko in sprednjim steklom nalepite elektrostatično nalepko.
- Na koncu prilagodite smer objektivna tako, da bo v posnetku viden del pokrova motorja.

5 FUNKCIJA RADARJI

- A Meritve hitrosti
- B Delne meritve hitrosti
- C Prehod skozi rdeč semafor
- D Prehod skozi rdeč semafor z meritvijo hitrosti

6 FUNKCIJA PARKSHIELD (Napreden način parkiranja)

- Za uporabo funkcije ParkShield mora biti kamera nenehno v električnem napajanju.
- ParkShield = na kakšen način se funkcija prižge**
 - Ručno - pri vsakem parkiranju je potrebno pritisniti na VKL/IZK (A).
 - G-senzor - se vklopi samodejno po petih minutah stanja glede na G-senzor. Pri splevanju se kamera preklopi u standardno snemanje.
 - Hardwire kit - se prižge samodejno pri VKL/IZK vžigu avtomobila. Zahteva priključitev dodatne TrueCam Hardwire Kit-a.
- ParkShield način = na kakšen način funkcija snema in zažene snemanje**
 - Timelapse - kamera nenehno snema časovne video posnetke.
 - Zagon z G-senzorjem - vklopi snemanje 20 sek. video posnetka ko zazna nalet.
 - Zagon s premikanjem - vklopi snemanje 20 sek. video posnetka v primeru premikanja pred objektivom.
- ParkShield čas = kako dolgo je funkcija vključena.**
 - S standardnim adapterjem se lahko nastavi maks. 12 ur.
 - Za priključitev kamere k izbirni TrueCam Hardwire Kit se odklenejo tudi druge izbite (razlog je preprečiti izpraznitev akumulatorja).

7 DRUGE INFORMACIJE

Na naslovu truecam.com/downloads najdete popolna navodila, mobilno aplikacijo, aktualizirano vgrajeno programsko opremo in podatkovno bazo radarjev ter posebno aplikacijo za namizni računalnik za predvajanje video posnetkov.

1 PAKUOTĖS SUDĖTIS

- A Autokamera TrueCam H25 GPS 4K
- B Adapteris su papildomu greito įkrovimo USB prievadu
- C Mini USB matinimo kabelis
- D USB kabelis, skirtas perkelti failams į kompiuterį
- E "MicroSD" kortelį skaitytuvas
- F Atsarginis 3M lipdukas (2x)
- G Kabelio laikiklis (5x)
- H Kabelio slėpimo įrankis
- I Elektrostatinis lipdukas ant stiklo (2x)
- J Apsauginė pakuotė

2 KAMEROS ĮVADAS / VALDYMAS

- A Nuimamas laikiklis su 3M lipduku
- B Matinimo Mini USB prievadas
- C Atminties kortelės lizdas
- D Galinės kameros kabelio įvestis (papildomas)
- E Mikrofonas
- F Kameros įjungimo LED indikatorius (sviečia raudona = kamera yra įjungta)
- G Įrašymo LED indikatorius (mirksi mėlyna = įrašymas)

VALDYMAS:

EMERGENCY / POWER	Įrašymo metu paspauskite	Apsaugoti vaizdo įrašą
IRŠŪS / MIC	Bet kada palaikyti	automobilinė kamera JUNGTI/ISJUNGTI
OK	Paspaudimas pagrindiniame ekrane	Garso įrašymas JUNGTI/ISJUNGTI
OK	Palaikymas pagrindiniame ekrane	WiFi JUNGTI/ISJUNGTI
OK	Paspaudimas pagrindiniame ekrane	Paleisti/ užbaigti įrašymą
OK	Palaikymas pagrindiniame ekrane	JUNGTI/ISJUNGTI ekrane
PARKSHIELD / ŽEMYN	Paspaudimas pagrindiniame ekrane	JUNGTI/ISJUNGTI ParkShield
PARKSHIELD / ŽEMYN	Palaikymas pagrindiniame ekrane	Perjungti galinės kameros vaizdą
MENIU	Paspaudimas pagrindiniame ekrane	Atidaryti meniu
MENIU	Meniu paspaudimas	Grįžti
MENIU	Palaikymas pagrindiniame ekrane	Atidaryti galeriją

3 PAGRINDINIAI NUSTATYMAI IR FUNKCIJOS

- Įdėkite microSD kortelę, kaip parodyta kameroje.
- Naudokite U3 firmines korteles, kurių talpa iki 256 GB.
- Išimkite kortelę tik tada, kai kamera yra išjungta.
- Pirmą kartą naudojant kortelę suformatuokite tiesiogiai kameroje ir bent kartą per mėnesį suformatavimą pakartokite.
- Ijunkite adapterį prie automobilio žiebtuvėlio ir su USB kabeliu sujunkite su automobiline kamera.
- Kamera skirta naudoti tik prijuongiu prie matinimo šaltinio
- Vietoj baterijos kameroje yra superkondensatorius, kuris tarnauja kelis kartus ilgiau.

4 PRITVIRTINIMAS ANT STIKLO

- Kamera automatiškai įsijungs ir pradės filmuoti.
- Kai kuriuose transporto priemonėse reikia pirmiausia pasukti uždegimo raktelį.
- Prieš laikiklio priklįjamą ant stiklo atlikite pagrindinius kameros nustatymus.
- Kad netrukdytų vairuotojui matyti idealia automobilinės kameros pritvirtinimo vieta yra tarpas tarp priekinio stiklo ir galinio vaizdo veidrodžio.
- Montuodami įsitinkinkite, kad kabelis netrukdo automobilio saugos funkcijoms (pvz., oro pagalvei).
- Įsitinkinkite, kad stiklas tvirtinimo vietoje yra švarus ir sausas.
- Ideali klįjavimo temperatūra yra 20 °C - 40 °C.
- Nuimkite foliją nuo 3M lipduko ant kameros laikiklio.
- Prispauskite 3M lipduką ant stiklo ir kurį laiką palaikykite.
- Kad būtų galima lengviau nuimti laikiklį galite tarp 3M lipduko ir priekinio stiklo priklįjuti elektrostatinį lipduką.
- Galauisiai sureguliuokite objektyvo kryptį taip, kad būtų matoma automobilio kapoto dalis.

5 RADARO ATASKAITŲ FUNKCIJOS

- A Greičio matavimas
- B Greičio matavimas ruože
- C Vaziavimas degant raudonai
- D Vaziavimas degant raudonai ir greičio matavimas

6 PARKSHIELD FUNKCIJA (Išplėstinis parkavimo režimas)

- Kad galėtumėte naudoti ParkShield funkciją, kamera turi būti nuolat įkraunama.
- ParkShield = kokiū būdu įsijungs funkcija**
 - Rankinis - reikia JUNGTI/ISJUNGTI kiekvieną kartą parkuojant paspaudus (A).
 - G-jutiklis - automatiškai įsijungia po 5 minučių stovėjimo pagal G jutiklį. Kai paleidžiama, kamera įjungia standartinį įrašymą.
 - Hardwire kit - įsijungia automatiškai, kai įjungiamas / išjungiamas automatinis uždegimas. Reikia prijungti papildomą TrueCam Hardwire Kit.
- ParkShield režimas = kaip funkcija įrašo ir pradeda įrašymą**
 - Timelapse - kamera nuolat įrašo vaizdą fiksuodama laiką.
 - Paleidimas G-jutikliu - pradeda 20 s vaizdo įrašymą, kai aptinkamas smūgis.
 - Paleidimas judesiu - pradeda 20 s vaizdo įrašymą, kai prieš objektyvą aptinkamas judesys.
- ParkShield laikas = kaip ilgai yra įjungta funkcija**
 - Su standartinio adapteriu galima nustatyti maks. 12 val.
 - Prijungus kameroje prie papildomos TrueCam Hardwire Kit atsirakina ir kitos parinktys (priežastis - neleistis išsikrauti automobilio akumulatoriui).

7 KITA INFORMACIJA

Adresu truecam.com/downloads rasite išsamias instrukcijas, programą mobiliesiems, programines įrangos ir radarų duomenų bazės atnaujinimus bei specialią kompiuterio programą vaizdo įrašams atkurti.

1 CONTENU DU COLIS

- A Caméra de voiture TrueCam H25 GPS 4K
- B Adaptateur avec port USB Fast Charge supplémentaire
- C Mini câble USB d'alimentation
- D Câble USB de transfert de fichiers vers un PC
- E Lecteur de carte MicroSD
- F Autocollant 3M de rechange (2x)
- G Support de câble (5x)
- H Outil de masquage des câbles
- I Autocollant électrostatique pour vitre (2x)
- J Housse de protection

2 PRÉSENTATION DE LA CAMÉRA / COMMANDE

- A Support amovible avec autocollant 3M
- B Mini-port USB d'alimentation
- C Emplacement pour la carte mémoire
- D Entrée du câble de la caméra arrière (en option)
- E Microphone
- F Voyant LED de mise sous tension de la caméra (en rouge = la caméra est allumée)
- G Voyant LED d'enregistrement (Clignotement bleu = enregistrement)

COMMANDE:

SECOURS / ALIMENTATION	Appui pendant l'enregistrement	Protéger la vidéo
HAUT / MICRO	Maintien à tout moment	Caméra activée/désactivée
OK	Appui dans l'affichage principal	Enregistrement audio activé/désactivé
OK	Maintien dans l'affichage principal	Wi-Fi activé/désactivé
OK	Appui dans l'affichage principal	Enregistrement audio activé/désactivé
OK	Maintien dans l'affichage principal	Wi-Fi activé/désactivé
PARKSHIELD / BAS	Appui dans l'affichage principal	ParkShield activé/désactivé
PARKSHIELD / BAS	Maintien dans l'affichage principal	Commutation de l'affichage de la caméra arrière
MENIU	Appui dans l'affichage principal	Ouvrir le menu
MENIU	Maintien dans l'affichage principal	Retour
MENIU	Appui dans l'affichage principal	Ouvrir la galerie

3 PARAMÉTRAGE ET FONCTIONS DE BASE

- Insérer la carte microSD comme indiqué sur la caméra.
- Utiliser les cartes de marque U3 d'une capacité maximale de 256 GB.
- Retirer la carte uniquement lorsque la caméra est éteinte.
- Lors de la première utilisation de la carte, la formater directement dans la caméra et renouveler l'opération au moins une fois par mois.
- Connecter l'adaptateur à l'allume-cigare et le connecter à la caméra de voiture avec le câble USB.
- La caméra est conçue pour fonctionner uniquement une fois connectée à une source d'alimentation.
- La caméra contient un supercondensateur au lieu d'une batterie, qui a une durée de vie largement supérieure.

4 PLACEMENT SUR LA VITRE

- La caméra s'allume automatiquement et démarre l'enregistrement.
- Il est nécessaire dans le cas de certains véhicules de tourner en premier lieu la clé de contact.
- Réaliser les réglages de base de la caméra avant de fixer le support à la vitre.
- L'espace situé entre le pare-brise et le rétroviseur est l'emplacement idéal pour monter la caméra de sorte à ne pas gêner la vue du conducteur.
- Lors de l'installation, s'assurer que le câble n'interfère pas avec les dispositifs de sécurité de la voiture (par ex. l'airbag).
- S'assurer que la vitre est propre et sèche au niveau du point de fixation.
- La température idéale pour le collage est comprise entre 20 °C - 40 °C.
- Retirer le film de l'autocollant 3M sur le support de la caméra.
- Presser l'autocollant 3M sur la vitre et le maintenir pendant un instant.
- Pour faciliter le décollage du support, coller un autocollant électrostatique entre l'autocollant 3M et le pare-brise.
- Ajuster alors l'orientation de l'objectif pour qu'une partie du capot soit visible sur la prise de vue.

5 FONCTION D'ANNONCE DES RADARS

- A Mesure de la vitesse
- B Mesure de la vitesse de tronçon
- C Passage au feu rouge
- D Passage au feu rouge avec mesure de la vitesse